

# MANUEL

DOMOTESTA RDO300A

## Mode d'emploi

Régulateur de chauffage et préparation d'eau chaude sanitaire ECS

Le régulateur commande l'adaptation automatique de la température de l'eau de la chaudière en fonction des conditions climatiques, de la demande de chauffage et du programme horaire choisi.

### Caractéristiques techniques de l'appareil:

Tension du réseau: 230VAC  
+10-15%; 50Hz

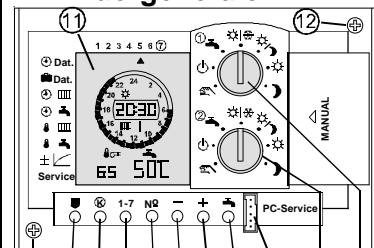
Consommation: 9VA  
Contacts relais: 4(4)A 250V~  
par borne max. 6(6)A 250V~  
Selon norme: EN60730  
Caractéristique Typ 1C  
Classe de protection II  
Degré de protection IP40 (front)  
Antiparasitage Normal  
Température ambiante 0..50°C  
Humidité classe F selon  
DIN40040

408337/09.01  
Sous réserve de modifications

## 0. Sommaire

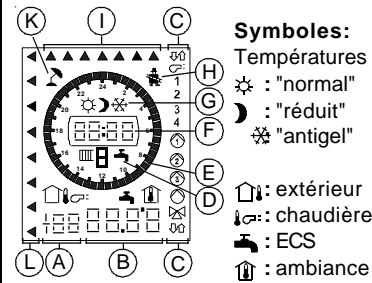
- Page 1
- 1. Vue générale
- 2. Affichage
- 3. Mise en service
- 4. Commutateur de programme
- 5. Correction de la consigne
- 6. Charge unique de l'ECS
- 7. Touche No
- 10. Niveau 2
- Page 2
- 11. Mise à l'heure
- 12. Programme vacances
- 13. Programmes horaires
- 14. Modifier les temp. de cons.
- 15. Corriger les écarts de température
- 16. Affichage des temp. et des données de service
- 17. Affichage des erreurs
- 18. Dérangements
- 19. Informations générales

## 1. Vue générale



- ① Commutateur de programme 1
- ② Correction de consigne de temp. ou commutateur de programme 2
- ③ Interface de service
- ④ Touche: Charge d'ECS (ECS)
- ⑤ Touche: Augmenter la valeur (+)
- ⑥ Touche: Diminuer la valeur (-)
- ⑦ Touche: No de paramètre (N0)
- ⑧ Touche: Jour de la semaine (1-7)
- ⑨ Touche: Choix circuit [III/./.] (K)
- ⑩ Touche: Choix de la fonction° (M)
- ⑪ Affichage (LCD)
- ⑫ Vis de fixation

## 2. Affichage



- Symboles:**  
Températures  
☀ : "normal"  
☾ : "réduit"  
❄ : "antigel"
- ☀ : extérieur
  - ☾ : chaudière
  - ❄ : ECS
  - ☀ : ambiance
- (A) Affichage 1 (température 1)
  - (B) Affichage 2 (température 2)
  - (C) Affichage d'état (brûleur, pompes, vanne mélangeuse)
  - (D) Mode de fonct., prog. horaire  
III : circuit chauffage / ❄ : ECS
  - (E) Programme horaire
  - (F) Heure
  - (G) Mode de temp. de cons. (☀) ❄
  - (H) Fonction ramoneur (☀)
  - (I) Jour de la semaine (▲)
  - (K) Fonctionnement été auto
  - (L) Choix de la fonction (◀)

### Affichages spéciaux :

Les fonctions spéciales, (surcharge de programmes) se signalent par le clignotement des symboles suivants:  
III : Action sur le circuit de chauffage  
❄ : Action sur ECS  
☀ : Action sur le brûleur (par ex. commande à distance, commutateurs externes, fonctions ci-après)  
Affichage 1 et 2:  
**EC 6h:** Fonction éco "☾" / ❄ active pour le temps affiché  
**PA 3h:** Fonction party "☀" active pour le temps affiché  
**HO15.02:** Le programme vacances est actif. Reprise du chauffage à la date indiquée

## 3. Mise en service

Placer le commutateur de programme (1 et 2) sur la position "☀|☾" ou "☀|❄".  
Le chauffage fonctionne selon le programme horaire standard. L'heure et la date correspondante doivent être introduites comme indiqué au point 11.

## 4. Commutateur de programme

Régulateur avec 2-ième commutateur de programme (BA2) possible!

Position manuelle ou fonction ramoneur(☀): brûleur et pompe de chauffage fonctionnent (BA2 seul. manuelle). La vanne est hors tension. La charge ECS est libérée en permanence. C'est la position de secours.

Standby: chauffage et charge ECS arrêtés (la protection antigel est assurée).

Mode été: chauffage arrêté, (antigel actif). La charge ECS est libérée selon le programme horaire.

☀|❄ Chauffage automatique ("normal"/"antigel") selon le programme horaire. La charge ECS est libérée selon le pro-

gramme horaire. Par temps froid (risque de gel), sélectionner la position du commutateur ☀|☾

☀|☾ Chauffage automatique ("normal"/"réduit") selon le programme horaire. La charge ECS est libérée selon le programme horaire.

☀ Chauffage continu avec consigne d'ambiance "normal". Le programme horaire n'est pas actif. La charge ECS est libérée selon le programme horaire.

☾ Chauffage continu avec consigne d'ambiance "réduit". Le programme horaire n'est pas actif. La charge ECS est libérée selon le programme horaire.

## 5. Correction consigne

Avec ce bouton (si présent sur le régulateur), modification de la température de consigne d'ambiance "☀=normal" et "☾=réduit". Echelle: valeur programmée ±3°C. Avec une commande à distance (RFB5.), la correction de la consigne d'ambiance modifie la valeur programmée sur le régulateur (superposition des deux corrections).

## 6. Charge unique de l'ECS

Une charge unique d'ECS est activée, indépend. du programme horaire de l'ECS (charge du ballon d'ECS).

- ☀ : Activer la charge d'ECS
- ☀ : Symbole clingnote sur LCD
- ☀ : Désactiver la charge d'ECS

## 7. Touche No

Affichage du type de régulateur et du numéro de la version du logiciel durant la pression sur cette touche.

## 10. Niveau 2

☀ : **Choix de fonction**

Le niveau 2 est activé avec la touche de sélection de fonction. Le curseur "◀" se déplace vers le bas à chaque pression (curseur "◀" marqué -> niveau 2 actif).

### Fonctions:

- Dat. : Mise à l'heure
- ☀|☾ Pat. : Programme vacances
- III : Prog. horaire de chauffe
- ☀ : Prog. horaire de ECS.
- ☀|☾ III : Consignes de temp. chauffe
- ☀|☾ ❄ : Consignes de temp. ECS
- ± : Correct° de courbe de chauffe
- Service : Affichages des températures et données de service

☀|☾ : **Touche choix de circuit**

- Choix du circuit et affichage:
- III 2 : Circuit de chauffage avec no
  - ☀ : Circuit de l'ECS
  - 3 : Circuit énergie (chaudière)

- **NQ** : Numéros  
**1 20.30**: "1" -> numéro du paramètre
- **—/+** : Touche moins/plus  
**1 20.30**: "20.30" -> Valeur  
**Valeur clignote** -> modifiable  
**Valeur éteint** -> non modifiable

## 11. Mise à l'heure

Heure, date et année doivent être programmées correctement!

- **☰** : Sélectionner "Dat."  
○ **NQ** : Sélectionner valeur suivante  
○ **—/+** : Modifier valeur
- Numéro et valeur:  
**1 20.30**: Heure (h.min)  
**2 20.01**: Date (jour.mois)  
**3 1997**: Année

## 12. Programme vacances

Programmer la date de départ (1,3,5 = première date avec consigne ambiante "antigel") et la date de retour (2,4,6 = 2ème date avec consigne ambiante

"normale"). La charge ECS est bloquée pendant les vacances.

**Attention:** Selon les besoins, augmenter la consigne ambiante "antigel", pour éviter un trop fort refroidissement des pièces.

- **☰** : Sélectionner "Dat."  
○ **K** : Sélection le circuit [III]2

### Définir le programme de vacances:

- 1 ---** : Progr. vacances inactif  
○ **+** : Activer la date actuelle
- 1 29.01** ☼ : Date de départ  
○ **—/+** : Modifier la date (jour, mois)  
○ **NQ** : Activer la date de retour  
**2 30.01** ☼ : Date de retour vacances  
○ **—/+** : Modifier date

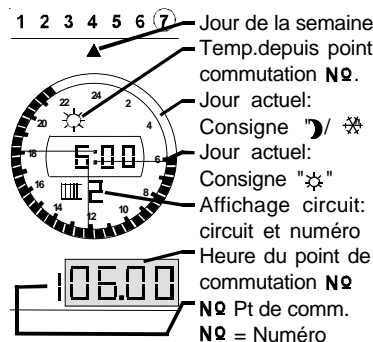
### Effacer le programme de vacances:

- **NQ** : Activer la date de retour  
**2 15.02** ☼ : Date de retour vacances  
○ **—** : Diminuer, jusqu'à indication  
**1 ---** : Progr. vacances non actif

### Effacer le programme vacances:

- **☰** : Presser "☰" pendant 5 sec.

## 13. Programme horaire



### Sélection du programme horaire:

- **☰** : Circuit de chauffe "☰ III" ou ECS "☰ ☼"  
○ **K** : Sélection du circuit [III]2  
○ **1-7** : Sélectionner jour de semaine  
1234567: 1=Lundi ; 7=Dimanche (le triangle se déplace)  
○ **NQ** : Choisir no pt de commut.

- 1 06.00** ☼ : Depuis 06.00 "normal"  
**2 22.00** ☾ : Depuis 22.00 "réduit"  
**3 - - -** : Point de commutation libre (6 points de commutation possibles)

### Modifier points de commutation:

- 2 22.00** ☾ : Depuis 22.00 "réduit"  
○ **—/+** : Corriger l'heure selon besoin

### Ajouter points de commutation:

- 3 - - -** : Sélectionner point libre  
○ **+** : Programmer l'heure voulue  
**3 16.00** ☼ : Jusqu'à 16.00 "normal"  
○ **NQ** : Sélectionner point suivant  
○ **+** : Programmer l'heure voulue  
**4 22.00** ☾ : Jusqu'à 22.00 "réduit"

### Effacer points de commutation:

- 4 22.00** ☾ : Sélectionner le point de comm. à effacer (no paire)  
○ **—** : Diminuer l'heure -> indication  
**3 - - -** : Point de commutation effacé

### Copier un jour:

- **1-7** : Sélection du jour à copier  
○ **☰** : Activer la fonction copie  
**COPY** : -> affichage "COPY"
- **1-7** : Sélection du jour  
▲ : Jour à copier marqué  
▲ : Jour choisi (clignote)  
○ **☰** : Effectuer copie
- **1-7** : Sélectionner jour, etc.  
○ **☰** : Déclencher fonction copie

### Charger progr. horaire standard:

- **☰** : Sélectionner "☰ III" / "☰ ☼"  
○ **K** : Sélection du circuit [III]2  
○ **☰** : Presser "☰" pendant 5 sec.  
**COPY** : (-> fonction copie active)
- S-UH** : Progr. standard chauffe  
**S-Ub** : Progr. standard ECS

jour	1-5 (lun-ven)	6-7 (sam-dim)
☰	7.00h☼-23.00h	8.00h☼-23.00h
☰	6.30h☼-20.00h	7.30h☼-21.00h

## 14. Modifier les températ.

- **☰** : Circuit de chauffe "☰ III" ou ECS "☰ ☼"  
○ **K** : Sélection du circuit [III]2  
○ **NQ** : Sélectionner le paramètre  
○ **—/+** : Modifier la température

### Températures ambiantes: ☰

- 1 5.0°C** ☼ : "antigel"  
**2 15.0°C** ☾ : "réduit"  
**3 20.0°C** ☼ : "normal"

### Températures eau chaude: ☰

- 1 5°C** ☼ : "antigel"  
**2 5°C** ☾ : "réduit"  
**3 55°C** ☼ : "normal"  
**4 65°C** ☼ : "légionnelle" (☼ clign.)

## 15. Corriger les écarts de température

Un écart de température ambiante mesuré (après plusieurs heures de chauffe) par rapport à la consigne peut être corrigé comme suit:

- **☰** : Sélectionner "± ☼"  
○ **☰** : Sélection du circuit [III]2  
**1 20.3°C** ☰ : Température actuelle  
○ **—/+** : Introduire la temp. mesurée

### Charger courbe chauffe standard:

- **☰** : Presser "☰" pendant 5 sec.  
**S-H** : Courbe chauffe std chargée

## 16. Affichage des temp. et des données de service

- **☰** : Sélectionner "Service"  
○ **NQ** : Sélectionner paramètre  
○ **☰** # : Sélection du circuit [III]2 #  
" : circuit énergie (chaudière)  
○ **1-7** \* : Affichage de la consigne \* (pendant la pression)

### Températures:

- ☰ ☰ °C : Sonde en court circuit  
☰ ☰ °C : Sonde non branchée
- 1 55°C** ☰ : Eau chaude sanitaire \*  
**2 53°C** ☰ : Eau chaude sanit. 2 \*  
**10# -5°C** ☰ : Temp. extérieure  
**12# 19.5°C** ☰ : Temp. ambiante \*

- 14# 52°C** : Temp. de départ \*  
**20 45°C** : Temp. de retour  
**21" 60°C** ☰ : Temp. chaudière \*  
**23 95°C** : Temp. gaz de fumées

### Heures de fonctionnement brûleur:

- 30" 1675** : Allure 1 (en heures)  
**31" 347** : Allure 2
- Enclenchements brûleur:**  
**40" 630** : Allure 1 (indication x 10)  
**41" 150** : Allure 2

### Mémoires d'erreurs:

- 90 YYXX** : Erreur et numéro  
.... (max. jusqu'à 99)

Effacer -> Presser "☰" pendant 5 sec.

## 17. Affichage des erreurs

Les erreurs sont affichées sur le régulateur et sur la commande à distance. (Err XX:XX identique au no de temp.)  
**Er YYXX**: YY=1..9 :circuit de chauffe clignote YY=11..19:circuit énergie XX :numéro d'erreur

**Effacer l'erreur** (si cela est possible): Presser une touche sur le régulateur

## 18. Dérangements

Vérifiez les points suivants avant de faire appel à l'installateur ou au spécialiste:

- Si une erreur "Er YYXX" apparaît sur le régulateur, essayez de l'effacer
- Le commutateur est-il dans la bonne position? (☼) / ☼ | )☼
- Heure et date sont-elles correctes?
- Le régulateur est-il sur chauffe? La consigne actuelle est indiquée par le symbole ☼ ☾ ☼

Si les symboles ☼/☼/☼ clignent, une autre consigne de surcharge est activée (par régulateur, commande à distance ou commutateur). La limite auto de chauffe peut être activée par une hausse de temp. extérieure. (☼ = indication fonctionnement été auto).

- La commande à distance (si existante) est-elle bien programmée?
- Le brûleur est-il en dérangement? (-> presser touche déverrouillage)
- Tous les commutateurs néces-

saires sont-ils enclenchés?  
■ Les fusibles sont-ils en ordre? (commutateur principal?)

Si vous ne réussissez pas à corriger le dérangement, **prévenez votre spécialiste en chauffage!**

Mode de secours, si nécessaire: Lorsque le brûleur et la pompe fonctionnent encore, mettre le commutateur de mode de fonctionnement sur service manuel "☼". La temp. de la chaudière doit être adaptée à la temp. de départ nécessaire. Ouvrir manuellement la vanne mélangeuse selon les besoins.

## 19. Informations générales

**Consommation d'énergie:** Une hausse de température ambiante de 1°C peut engendrer une augmentation de consommation d'énergie jusqu'à 6%.

Aérer vos pièces, plusieurs fois par jour (de façon courte mais intensive).  
**Pour votre santé:** Surveiller le taux d'air frais et d'humidité de vos pièces.